

сopственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА - PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Ветерничка 5
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Леви Изидор
Занимање — Zanimanje	фризер и поштомат
Држављанство — Državljanstvo	Југославија
Дан, месец и год. рођ. — Dan, mesec i god. rođ.	18 VII 1914
Место рођ., срез, земља — Mesto rođ., srez, zemlja	Бјелвина
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Босна
Брачно стање — Брачно stanje	мије
Вера — Vera	Мојсејева
Рођ. име оца и мајке, и мајч. девојачко презиме Rođ. ime oca i majke, i majč. devojačko prezime	Јозеф флора
Ранији стан у Београду: улица и број или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 5 X 1933
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаг stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oči		уста usta		нарочити значи pairoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANOДАVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
5-8-1933	Ветерничка	5	Јосифина Брунер		
16-III-36	" "	5	" "		
30-I-38	цара Николе	41	Брунер, Фридрих		
29-XI-39	Ново-Газарска	37	Вујит, Маријава		
4-IV-40	Кевелињева	19	Козачић Драга		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД